

След използване и съхранение След използване винаги: Извършайте машината. Изпразнавайте водата от машината и аксесоарите, за да избегнете повреди поради замързване. Изваждте щепсела от контакта. Изваждете маркуза за водата. Навийте електрическата кабел и маркуза за високо напрежение, за да избегнете повреда им, както и тази на фитингите. Машината трябва да се съхранява без опасност от замързване. • Следвайте илюстрациите в раздел Е.

Техническо обслужване, инспекция и ремонт Техническо обслужване на машината трябва да се извърши винаги пред използване след продължителен период на съхранение. ▲ Преди използване винаги проверявайте машината и оборудването за евентуални повреди. В случаи че установите такива, следвайте посочените предупредления.

• Не се опитвайте да извършвате операции, които не са посочени в инструкциите. Ако машината не може да се стърпи, спира, пуска, или панегето се променя, двигателят бърчи, има проблем с пръскачата или не пръска вода, проверете диаграмата за отстраняване на проблеми, представена на уебсайта ни на адрес www.get-started.nilfisk.com. Всички ремонти се извършват от утъпленошен Nilfisk сервиз и с оригинални части на Nilfisk. • Поддръжка на потребителята съгласно илюстрациите в раздел F.

Правилно изхвърляне на продукта

Този символ показва, че продуктът трябва да бъде изхвърлен отделно от други домакински отпадъци на територията на ЕС. Рециклирайте отговорно, за да подпомогнете повторното използване на ресурсите материали и да обезбедите предотвратяване потенциална вреда за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано депониране на отпадъци. Моля, използвайте системите за връщане и събрани или се свържете с Търворец, от когото сте закупили продукта, за да върнете вашето използвано устройство. Те могат да вземат продукта и да го рециклират по безопасен за околната среда начин.

JA 安全性取扱説明書

機械をご使用になる前に、注意深くこの取扱説明書をお読みください。後に使用するためには取扱説明書を保管しておいてください。

安全指示のマークはこのシンボルをつけて怪我や重大な施設への損害を防ぐためにそれに従わなければいけません。

・取扱説明書は3部によて構成されています。パート1: 安全性取扱説明書パート2: 3

シリーズ特定のユーチュアーガイドパート3: 3

シリーズ特定の技術データおよび宣言。

警告 本機器はNilfiskが提供または推奨する洗剤とともに使用することを前提に設計されています。それ以外の洗剤や化学物質を使用すると、機械の安全性に悪影響が及ぶ場合があります。 ▲ 高圧ジェットは誤作動をえることによって危険性があります。ジェットは人、使用中の電子機器あるいは機械そのものに向けてはいけません。

▲ 身体を保護する適切な衣料を着用をしている人達以外の人々がいる回りで機械を使用しないで下さい。 ▲ ジェットを靴を洗浄する際に絶対に、人やご自身に向けてください。 ▲ 爆発の危険性 - 可燃性の液体を噴霧しないでください。 ▲ 高圧洗浄機は子供や訓練されていない職員が使用してはいけません。

△ 機器の安全のため、高圧ホース、金具、カッピングが重要となります。Nilfiskから推薦されたホース、フィッティング、およびカッピングのみをご使用ください。 ▲ 機械の安全性を保障するために、Nilfiskからのオリジナルの部品のみを使用してください。 ▲ 逆流防止を介した水流はに飲料だと考えられています。 ▲ 電源コードや、安全装置、高圧ホース、噴霧ガン、などの機械の重要な部品が損傷している場合は使用しないで下さい。 ▲ 不適切な延長コードの使用は危険です。延長コードを使用する場合、屋外での使用に適したもので、接続プラグが乾いた状態で地面から離れている必要があります。ソケットの高さが地面から60 mm以上に維持することをコードリールによって、実現することを推奨します。 ▲ 機械から離れる際、又は、他の機能に変更している際、修理あるいはメンテナンスをする際には、スイッチを切ってプラグを抜いて下さい。 ▲ 高圧洗浄機の使用中、エアロソルが形成される場合があります。エアロソルを吸入することは健康に障害を及ぼす危険性がありますので、清掃環境によりますが、FPF2あるいはそれと同等クラスのものをエアロソルからの保護の為の呼吸マスクとして必要となります。

使用目的と責任の規約 Core, Excellentは家庭内の清掃目的のみと立ち位置での使用を条件に開発されました。その他の目的での使用は、不適切な使用と見なされます。 ▲ 高圧洗浄機は異なったレベルのフレッシャーおよび洗剤を異なった洗浄に関する作業とその結果の為に使用して操作されます。常に使用、緊急時および処置に関する取扱説明に従ってください。 機械を操作する際、0℃以下で使用しないでください。また、凍った状態で機械を操作し始めないでください。又、屋内では使用しないでください。また、屋外では使用しないでください。また、使用中は、カバーしないでください。これは、不適切および不正使用とみなされれます。間違ったフレッシャー、洗剤、適応方法で使用すると、機械、および素材や機器への損傷の原因となります。上記の全てが不適切および不正使用とみなされます。Nilfisk、そのような不適切あるいは不正使用によって生じたいかなる損傷についても責任を負いません。使用、緊急および処置に関するさらなる取扱説明および情報については、当社のウェブサイトであるwww.get-started.nilfisk.comをご参照ください。

安全装置およびそれらの機能 機械は、自動的にトリガーがひかれると停止します。トリガーが再活性されると機械は再び動作します。噴霧ガンはロック装置を装備しています。作動する前、噴霧ガンは操作できなくなります。機械は自動的にリセットサーマルプロテクターを完備しています。機械が過熱状態になると、サーマルプロテクターが自動的に電気供給を停止します。この場合には、機械が冷えるまでお待ちください。内蔵油圧安全バルブが、システムを過剰な圧力をから保護します。

注意事項 電気供給の接続は有資格の電気技師が行い、IEC 60364-1を順守するものとしま

す。本機械への電気供給には、アースへのリード電流が 30 ms の間 30 mA を超過した場合に供給を遮断する残留電流装置か、アース回路

となる装置のいずれかを含むことを推奨します。 ▲ IEC 60898-1 / IEC 947-2がIECの対応する標準に準拠した特性 C が D とモータ始動/過延ヒューズを使用します。 • 優れた直列インバーダンス情報: 高圧洗浄機を電源に接続する場合、Excellent 160 の最大許容インバーダンスは 0.325 Ω (Zmax) です。Excellent 170 の最大許容インバーダンスは 0.34 Ω (Zmax) です。 Excellent 180 の最大許容インバーダンスは 0.114 Ω (Zmax) です。電力会社に相談して、最大許容インバーダンス以下の電気にのみ装置が接続されていることを確認してください。 ▲ 電源コードが損傷している場合には、危険を回避するために認可されているNilfiskの販売代理店同様の有資格者が交換する必要があります。 ▲ 二重電圧および周波数がマークされている機械を調整する為に必要な行動はありません。 ▲ 供給が機械で遊ばないように気を付けてください。 ▲ ポレーテーターおよび洗浄現場の近くにいる人は、即座にその場所で操作中に除去された破片が当たらないように自分の身を守る必要があります。 ▲ 常に、安全ブーツ、呼吸用マスク、耳保護、ゴーグル、および保護用の服装を作業中は着用してください。 ▲ 機械が生成する高圧は特定の危険性の原因となります。噴霧ランプはしっかりと両手で保持して下さい。噴霧ランプは操作中のキックバックオーバーあるいは急なトルクに影響されます。 ▲ パート3: 3 キックバックフォースの実際のサイズを見るために参考してください。 ▲ 操作中: 裏面に非常に機械を置き、ストラップで固定します。

EU外で 高圧洗浄機は子供あるいは訓練されていないか物理的障害があるか感覺あるいは精神的に問題があるか経験や知識が不足している人は使用したリメンテナンスすることは出来ません。

パート2: 3 では、機械の全般的概略を準備、操作、水の接続、格納およびユーチュアーメンテナンスに関して操作要素が図によって提供されています。

A 使用の準備のための開梱 A 内にある図に従ってください。

飲料水蛇口への接続 ④ 高圧洗浄機は飲料水蛇口への接続は不適正です。機械を逆流防止が必要で使用する場合に飲料水蛇口に接続する前にその国の規則を常に確認してください。 ▲ 1/2"庭用ホース、10-25 m を使用してください。 ▲ C の図に従ってください。

その他の水源に接続する 例えは、雨水、河水、湖水および、水槽などの水に機械を接続させます。機械を停止後常に機械を水を空にしてください。 ▲ メンテナンス、点検、修理、長期間にわたって格納されているからの起動の際には、いつもも機械のメンテナンスをしてから使用してください。 ▲ 機械を使用する前には常に機械に問題がないかを検査してください。警告にリストに載っている者にダメージに対応して行動してください。 ▲ 取扱説明書に説明されているよりも多いメンテナンスも実施しないで下さい。機械が始動、停止、脈動、圧力変動を行わず、モーターパス、ヒューズが飛ぶ、あるいは水が漏出などの問題が起つた場合には、ソケットに接続している者にダメージに対応して下さい。 ▲ E の図に従ってください。

メンテナンス、点検、修理、長期間にわたって格納されているからの起動の際には、いつもも機械のメンテナンスをしてから使用してください。

使用後および格納時 使用後常に機械を停止します。機械とアクセサリーの水を空にしてください。 ▲ メンテナンス、点検、修理、長期間にわたって格納されているからの起動の際には、いつもも機械のメンテナンスをしてから使用してください。

電子ケーブルと高圧ホースを巻き取りケーブルラグを抜きます。吸水ホースを取り外します。

● ご注意: 電子ケーブルと高圧ホースを巻き取りケーブルラグを抜く際は、必ず機械を停止させて、吸水モードで操作する。C 内の図に従ってください。

機械を5分以上離れるとき 5警告の ▲ 一覧をご覗ください。 D 内の図に従ってください。

使用後および格納時 使用後常に機械を停止します。機械を停止後常に機械を水を空にしてください。 ▲ メンテナンス、点検、修理、長期間にわたって格納されているからの起動の際には、いつもも機械のメンテナンスをしてから使用してください。

電子ケーブルと高圧ホースを巻き取りケーブルラグを抜く際は、必ず機械を停止させて、吸水モードで操作する。C 内の図に従ってください。

● ご注意: 電子ケーブルと高圧ホースを巻き取りケーブルラグを抜く際は、必ず機械を停止させて、吸水モードで操作する。C 内の図に従ってください。

機械を5分以上離れるとき 5警告の一覧をご覗ください。 D 内の図に従ってください。

● ご注意: 電子ケーブルと高圧ホースを巻き取りケーブルラグを抜く際は、必ず機械を停止させて、吸水モードで操作する